

357491-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ – Neubau Gebäudekomplex Antonienstraße - Los 027 - Außenanlagen und Freiflächen BA1, inkl. Baumfällung

OJ S 99/2026 26/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Email: evergabe.wasserwerke@l.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau Gebäudekomplex Antonienstraße - Los 027 - Außenanlagen und Freiflächen BA1, inkl. Baumfällung

Deskrizzjoni: Herstellung Außenanlagen und Freiflächen BA1, inkl. Baumfällung

Identifikatur tal-proċedura: 3ed10a28-c279-4674-8e3f-917fa558ccc1

Identifikatur intern: 26-011-016

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45112700 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Antonienstraße 60

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04229

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: a) Mehrere Hauptangebote sind nicht zugelassen. b) Angebote können nur elektronisch über <https://www.evergabe.de> unter Nutzung der Software AI Bietercockpit abgegeben werden. c) Durch die Vergabestelle wird vom voraussichtlichen Zuschlagsbieter eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister eingeholt. d) Nachweise für Bieter ohne Sitz in Deutschland Bieter ohne Sitz in Deutschland haben gleichwertige Bescheinigungen /Nachweise zu den im Abschnitt Eignungskriterien genannten Anforderungen vorzulegen. e) Bewerber-/Bietergemeinschaften Beabsichtigt ein Bieter mit einem oder mehreren anderen Unternehmen eine Bietergemeinschaft (BG) sowie bei Zuschlagserteilung eine sich daraus ableitende gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft (ARGE) mit bevollmächtigtem Vertreter zu bilden, hat er diese Absicht durch ausfüllen des Formblatts Erklärung Bietergemeinschaft mit dem Angebot einzureichen.

Alle Mitglieder der BG müssen benannt werden. Die Erklärung muss von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnet sein. Die geforderten Eignungsnachweise für die Landschaftsbauarbeiten und Erdungsanlagen sind von mind. einem Mitglied der BG vorzulegen. Alle übrigen geforderten Eignungsnachweise sind von jedem Mitglied der BG vorzulegen. f) andere Unternehmen beabsichtigt der Bieter, sich bei der Erfüllung seines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, muss er Art und Umfang der dafür vorgesehenen Leistungen angeben. g) Sprache Alle Bestandteile des Angebotes sowie alle Nachweise und Erklärungen sind in Deutsch einzureichen. h) Auftragsbekanntmachung Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist. i) Der Auftraggeber behält sich vor, für den voraussichtlichen Zuschlagsbieter eine Prüfung mittels Kreditauskunft durchzuführen.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwiż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die Regelungen nach § 123-126 GWB. Der Teilnehmer hat die entsprechenden Eigenerklärungen und Nachweise gem. den in der Bekanntmachung benannten Auswahl- und Eignungskriterien vorzulegen. Darüber hinaus sind durch die Unternehmen die Vorgaben gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (eingeführt durch Verordnung (EU) 2022/576 in der jeweils gültigen Fassung) einzuhalten. Hinsichtlich der vorzulegenden Erklärungen, Angaben und Nachweise ist das Formblatt 216 - "Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen" zu beachten.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Neubau Gebäudekomplex Antonienstraße - Los 027 - Außenanlagen und Freiflächen BA1, inkl. Baumfällung

Deskrizzjoni: Vorbereitende Gärtnerische Arbeiten: - Krautschicht abziehen: 400 m² -

Oberboden aufnehmen, sieben und zwischenlagern: 75 m³ Abbruch- und Aushubmaßnahmen:

- Betonfläche abbrechen: 45 m² - Betonsteinplatten großformatig aufnehmen: 220 m² -

Bodenaushub: 265 m³ Kabelleerrohrtrassen: - Kabelgraben: 100 m - Kunststoffkabelschacht

LW 800x800mm: 4 St. - Kabelschutzrohr DN110: 260 m - Kabelschutzrohr DN160: 50 m -

Leuchtmastfundamente: 4 St. - Sockel Ladesäulen: 2 St. Außenerder: - Erdungsleitung fl: 100

m - Erdungsleitung rund: 50 m Wege- und Platzflächen: - Planum: 370 m² - Tragschicht /

Frostschuttschicht: 250 m³ - Betonsteinpflaster verlegen 40x20x8 cm: 75 m² - Asphaltfläche:

210 m² - Tiefbord 10x25x100 cm: 85 m - 1-Zeiler Betonstein 16x16x14 cm: 100 m Einfriedung:

- Doppelstabgitterzaun liefern und einbauen: 65 m Gärtnerische Arbeiten: - Planum: 530 m² -

Sickermulden ausbilden: 200 m² - Vegetationstragschicht einbauen: 75 m³ - Rasen-/

Ansaatflächen: 530 m² - Herstellung Baumgrube: 1 St. Fertigstellungspflege 6 Monate

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45112700 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Antonienstraße 60
Belt: Leipzig
Kodiċi postali: 04229
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 10/08/2026
Data tat-tmiem tad-durata: 23/10/2026

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Rechnerisch geprüfte Nettosumme des Angebotes

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e49f24bc3-66074660ab04b6fe>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessu

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Sicherheit für Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Nettoauftragssumme, Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von 3% der Nettoabrechnungssumme, Weitere Details gemäß Vergabeunterlagen
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 40 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Für die Nachforderung von Unterlagen gelten die Bestimmungen des § 51 Abs. 2 - 5 SektVO.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 24/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: entfällt

Informazzjoni addizzjonali: entfällt

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: sh. Vergabe- und Vertragsunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Arrangament finanzjarju: siehe Vergabeunterlagen. zusätzlich: 3% Skonto bei bei Zahlung innerhalb von 14 Kalendertagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE152850216

Indirizz postali: Johannisgasse 7/9

Belt: Leipzig
Kodiċi postali: 04103
Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: evergabe.wasserwerke@l.de
Telefown: +49341 9693412
Indirizz tal-internet: <https://www.l.de/wasserwerke/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Braustraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefown: 0341 9773800

Fax: 0341 9771049

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fdc9acdb-41c3-4ae9-82b0-b2db1ad11ac4 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 22/05/2026 10:27:10 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 357491-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 99/2026

